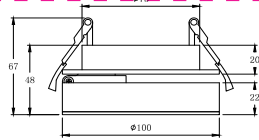
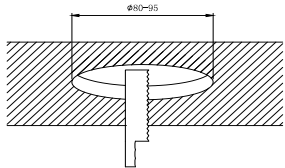
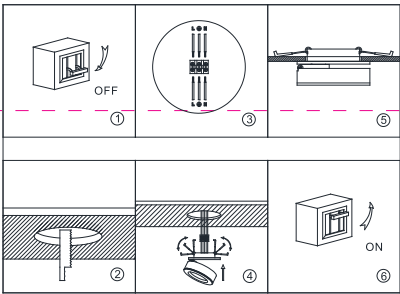


Instruction



MAX 12W
990 Lumen

Model: DL2003-L12W
Collection: Downlight
Series: Magic

 Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Absenkleuchten mit einem Versetzmaß ein 230-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsdräht, zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 230-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Versetzmaß hat, stellen Sie dieses ein.
- Bereiten Sie einen geeigneten Platz vor, an dem die Leuchte in der vorgesehenen Platz, Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 230-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the lamp to the 230-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure properly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Виведіть з місця установки проводку напругою 230-240V 50 Гц.
- Підготуйте місце для встановлення світильника, якщо він є в отвірному отворі.
- Підключення для освітлення, його також необхідно підключити.
- Іналічно заземлення, якщо світильник має заземлювальний кабель.
- Встановити світильник у отвір/на посадочне місце.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Инструкция по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести с места установки проводку напругою 230-240V 50 Гц.
- Подготовить место для установки светильника, если оно есть в отверстии.
- Подключить проводку для освещения, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Включить подачу энергии на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertrieb des Herstellerwerk / Manufacturer Factory
афісія / Filiale de fabrica / Fabrik / Filiale di fabbrica
produttore / Filiale de la fabrica / Fabrika de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Brandi Factory / Fabrica de
ramada / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал
завода изготовителя / Офіс заводу виробника / Филиал
завода-виробника / Эндрүүл заводуи бенишад /
Даврадогу заводдун филиали / Циркуитдун қандушув
үштүкүндүгү / Өкілчүсү 44021 / 44021 ۴۴۰۲۱

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Rückmeldung des Gewinners der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Anleitung nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diese sofort zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bei dem Lampen I in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten, es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Anwender.
- Bei dem Lampen II in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten, es sollte gewartet werden, bis die Lampe abgekühlt ist. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Anwender.
- Bei dem Lampen III in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten, es sollte gewartet werden, bis die Lampe abgekühlt ist. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Anwender.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelbten Symbole stehen vor der Verpackung des Ersatzglases.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Edison anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverbindung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungsleuchte geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkzeugschutz geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzglas.
- Nur im Innenumbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einmischung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanweisungen:

- Vor der Reinigung des Ersatzglases die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Es das Ersatzglas vor Beschädigung in den Verbleibskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln köstliches Licht benutzen.
- Die Ersatzleuchte entfernt die Funktion des Geräts, über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention: Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the correct electrical rating. Do not connect to the lighting fixture with a power rating that exceeds the rating.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is replaced with one other than the specified one, it installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp is connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- Minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in a liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims, the contact, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of the equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучать перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с лампами, соответствующими типу, указанному на упаковке.
- Предназначенные для освещения внутренних помещений, не использовать на улице, светильники с защитой IP44 не применяются помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то они должны быть заверены, чтобы избежать опасности получения травм электрическим током.
- Перед заменой лампы отключите светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампы полностью остыли.
- При замене лампы использовать лампы, указанные в схеме сборки. Если вы используете лампы, отличные от указанных, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электроцепи напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во действующие символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным проводником (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предустановленная двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Использовать только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Исключите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Использовать только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований обратиться по месту покупки.
- Компания производителю гарантирует период обслуживания в соответствии с условиями гарантии, указанной на упаковке.
- С даты поставки, гарантийные обязательства производителя не действуют в случае внесения неакционированных изменений в изделие.

ISTRUZIONE A TECNICA SICUREZZA

Informazione, contenute in questa istruzione, vanno lette prima dell'installazione e conservate fino alla fine del ciclo di vita dell'articolo.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con lampadine compatibili con il tipo e la potenza specificati sulla confezione.
- L'apparecchio è destinato all'illuminazione di ambienti interni. Non utilizzarlo all'esterno.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano eseguiti in conformità con le norme vigenti.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che le lampadine siano completamente raffreddate prima di essere sostituite.
- Non coprire l'apparecchio.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI:

Tutti i simboli efficaci sono indicati sulla confezione dell'articolo.

- Classe di protezione I. Questa lampadina deve essere collegata al sistema di messa a terra (cavo giallo/verde) alla presa di terra.
- Classe di protezione II. Protezione doppia o rinforzata. Il collegamento di messa a terra non è richiesto.
- Classe di protezione III - apparecchio a bassa tensione.
- Il dispositivo è destinato solo per lampadine con protezione o per lampadine a bassa tensione. L'uso di un vetro di protezione non è necessario.
- La distanza minima in metri dalla lampadina a qualsiasi oggetto infiammabile. Trovare la distanza esatta sulla etichetta della lampadina.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Non smaltire questo prodotto nei rifiuti domestici fino alla fine della sua vita utile. Deve essere smaltito nel luogo designato per lo smaltimento degli apparecchi elettrici.

ISTRUZIONE DI MANUTENZIONE:

- Prima di pulire l'articolo, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata interrotta.
- Assicurarsi che non ci sia umidità o acqua sulla lampadina o su qualsiasi parte del cavo elettrico.
- Prima di iniziare la pulizia, attendere che la lampadina si sia raffreddata per almeno 10 minuti.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto.
- Per le condizioni di garanzia, rivolgersi al rivenditore.
- La garanzia del produttore si applica per un periodo di 2 anni (3 anni per LED) a partire dalla data di consegna.
- Le responsabilità del produttore non sono valide in caso di modifiche non autorizzate all'articolo.

NOTA SULLI SIMBOLI:

Tutti i simboli efficaci sono indicati sulla confezione dell'articolo.